

Courtyard House in China
Tradition and Present

Werner Blaser Hofhaus in China
Tradition und Gegenwart

Birkhäuser Verlag
Basel, Boston, Stuttgart

5-9	Introduction: Example Courtyard House	Einführung: Beispiel Hofhaus
10-71	Buildings with courtyards in Peking	Bauten mit Höfen in Peking
10	Typical courtyard house (ssu-ho-fang)	Typisches Hofhaus (Ssu-ho-fang)
11/12	Drawings of the hu-t'ungs in Peking	Darstellung der Hu-t'ungs in Peking
13	Lane of a courtyard house complex	Gasse einer Hofhaussiedlung
14-47	Converted courtyard houses in Peking	Umfunkionierte Hofhäuser in Peking
14-19	Hsi-shih Lane kindergarten	Hsi-shih-Allee-Kindergarten
20/21	Children's day nursery in People's Street	Kindertagesheim an der Volksstrasse
22/23	Chiao-tao-k'ou Lane kindergarten	Chiao-tao-k'ou-Allee-Kindergarten
24-27	Jung-pao-chai hand-printing shop	Jung-pao-chai-Handdruckerei
28-31	Lu Hsün residence	Lu Hsün-Wohnhaus
32-38	Szechwan restaurant	Szechwan-Restaurant
39-49	Communes in Peking	Wohngemeinschaften in Peking
39-41	Fu-sui-ching Street	Fu-sui-ching-Strasse
42-45	Brick Tower Lane	Backsteinturm-Allee
46/47	Nien-tzu Lane	Nien-tzu-Allee
48/49	Red Star people's commune	Roter-Stern-Volkskommune
50-71	Imperial courtyard complexes in Peking	Kaiserliche Anlagen mit Höfen in Peking
50/53	Palace Museum (formerly Forbidden City)	Palastmuseum (früher Verbotene Stadt)
54/55	Temple of Heaven	Himmelstempel
56-61	Summer Palace	Sommerpalast
62-65	Hsiang-shan Park	Hsiang-shan-Park
66/67	Pei-hai Park	Pei-hai-Park
68-71	Chung-shan Park	Chung-shan-Park
72-107	Houses with courtyards in Soochow (Kiangsu)	Häuser mit Höfen in Soochow (Kiangsu)
73/74	One- and two-storey row houses with small courtyards	Ein- und zweistöckige Reihenhäuser mit kleinen Höfen
75-79	Residences with garden courtyards	Wohnsitze mit Gartenhöfen
76/77	T'an-hsiang-shan-ch'ang, sandalwood workshop	T'an-hsiang-shan-ch'ang, Sandelholzatelier, Handwerksatelier
78/79	Tiao-hua-ta-lou, House of the Carvings, Tung-t'ing people's commune, Soochow prefecture	Tiao-hua-ta-lou, Wohnsitz der Schnitzerei, Tung-t'ing-Volkskommune, Soochow-Präfektur
80-107	Residences with gardens of the former upper class in Soochow	Wohnsitze mit Gartenanlagen der ehemaligen Oberschicht in Soochow
80-85	Ts'ang-lang-t'ing, Garden of the Pavilion of the Wave	Ts'ang-lang-t'ing, Garten des Pavillons der Welle
86-91	Wang-shih-yüan, Garden of the Master of the Nets	Wang-shih-yüan, Garten des Meisters der Netze
92-101	Cho-cheng-yüan, Garden of the Plain Man's Politics	Cho-cheng-yüan, Garten des Einfachen Politikers
102-107	I-yüan, Garden of Harmony	I-yüan, Garten der Harmonie
108	Map of China	Chinakarte
109/110	Acknowledgments and thanks	Hinweis und Dank
110	Index	Index
111	Bibliography	Bibliographie
112	Colophon	Druckhinweis